

Aru Birds List

#	Family	Genus	Species	Sub-species	English name	Nom français	Manumbai	Obs
1	Casuariidae	<i>Casuarus</i>	<i>casuarus</i>		Southern cassowary	Casoar à casque	Kudari	
2	Megapodiidae	<i>Talegalla</i>	<i>fuscirostris</i>	<i>aruensis</i>	Black-billed brush-turkey	Talégalle à bec foncé	Solal	x
3		<i>Megapodius</i>	<i>reinwardt</i>	<i>reinwardt</i>	Orange-footed scrubfowl	Mégapode de Reinwardt	Kamur	x
4	Phasianidae	<i>Synoicus</i>	<i>chinensis</i>		Asian blue quail	Caille peinte		
5	Anatidae	<i>Dendrocygna</i>	<i>guttata</i>		Spotted whistling-duck	Dendrocagne tacheté	Barsil	x
6		<i>Radjah (Tadorna)</i>	<i>radjah</i>	<i>radjah</i>	Radjah shelduck	Tadorne radjah	Birgal	
7		<i>Anas</i>	<i>gracilis</i>		Grey teal	Sarcelle australasienne	Barsil	x
8		<i>Anas</i>	<i>superciliosa</i>	<i>rogersi?</i>	Pacific black duck	Canard à sourcils	Barsil	
9	Podicipedidae	<i>Tachybaptus</i>	<i>(ruficollis) tricolor</i>	<i>tricolor</i>	Tricolored grebe	Grèbe tricolore		
10	Phaethontidae	<i>Phaethon</i>	<i>rubricauda</i>	<i>roseotinctus</i>	Red-tailed tropicbird	Phaéthon à brins rouges	Masariku	
11		<i>Phaethon</i>	<i>lepturus</i>	<i>dorotheae</i>	Withe-tailed tropicbird	Phaéthon à bec jaune	Masariku	
12	Columbidae	<i>Macropygia</i>	<i>amboiensis</i>	<i>doreya</i>	Slender-billed cuckoo-dove	Phasianelle d'Amboine	Ketutu	x
13		<i>Henicophaps</i>	<i>albifrons</i>	<i>schlegeli</i>	New Guinea bronzewing	Colombine à front blanc	Kubelavava	x
14		<i>Gallicolumba</i>	<i>rufigula</i>	<i>helviventris</i>	Cinnamon ground-dove	Gallicolombe à poitrine d'or	Ravarvava	x
15		<i>Geopelia</i>	<i>placida</i>		Peaceful dove	Géopélie placide		
16		<i>Otidiphaps</i>	<i>aruensis</i>		White naped pheasant pigeon	Otidiphaps noble	Torbol	
17		<i>Caloenas</i>	<i>nicobarica</i>		Nicobar pigeon	Nicobar à camail		
18		<i>Chalcophaps</i>	<i>stephani</i>	<i>stephani</i>	Stephan's dove	Colombine d'Etienne	Kavalbibi	x
19		<i>Ducula</i>	<i>concinna</i>		Blue-tailed imperial pigeon	Carpophage à queue bleue	Titirungun	x
20		<i>Ducula</i>	<i>pinon</i>	<i>pinon</i>	Pinon's imperial pigeon	Carpophage pinon	Kubela	x
21		<i>Ducula</i>	<i>mullerii</i>	<i>mullerii</i>	Collared imperial-pigeon	Carpophage de Müller	Kubelalerngar	
22		<i>Ducula</i>	<i>zoeae</i>		Zoe's imperial-pigeon	Carpophage de Zoé	Titirungun	x
23		<i>Ducula</i>	<i>bicolor</i>		Pied imperial-pigeon	Carpophage blanc	Verjau	x
24		<i>Ducula</i>	<i>spilorrhoea</i>		Torresian imperial-pigeon	Carpophage argenté	Verjau	
25		<i>Ptilinopus</i>	<i>superbus</i>		Superb fruit-dove	Ptilope superbe	Lunguntor	x

Aru Birds List

#	Family	Genus	Species	Sub-species	English name	Nom français	Manumbai	Obs
26		<i>Ptilinopus</i>	(<i>rivoli</i>) <i>prasinorrhous</i>		White-bibbed fruit-dove	Ptilope de Rivoli	Lungun	
27		<i>Ptilinopus</i>	<i>wallacii</i>		Wallace's fruit-dove	Ptilope de Wallace	Luku	x
28		<i>Ptilinopus</i>	<i>aurantiifrons</i>		Orange-fronted fruit-dove	Ptilope à front d'or	Lungun	x
29		<i>Ptilinopus</i>	<i>perlatus</i>	<i>zonurus</i>	Pink spotted fruit-dove	Ptilope perlé	Kurjar	x
30		<i>Ptilinopus</i>	<i>iozonus</i>	<i>iozonus</i>	Orange-bellied fruit-dove	Ptilope à ventre orange	Lungun	x
31		<i>Ptilinopus</i>	<i>coronulatus</i>	<i>coronulatus</i>	Coroneted fruit-dove	Ptilope à couronne lilas	Lungunkarirau	x
32		? <i>Ptilinopus</i>	<i>regina</i>		Rose-crowned fruit-dove	Ptilope à diadème	Lungun	
33	Podargidae	<i>Podargus</i>	<i>papuensis</i>		Papuan frogmouth	Podarge papou	Gongabu	x
34		<i>Podargus</i>	<i>ocellatus</i>	<i>ocellatus</i>	Marbled frogmouth	Podarge ocellé	Gongabu	
35	Caprimulidae	<i>Eurostopodus</i>	<i>argus</i>		Spotted nightjar	Engoulevent <i>argus</i>		
36		<i>Caprimulgus</i>	<i>macrurus</i>	<i>schlegelli</i>	Large-tailed nightjar	Engoulevent de Horsfield		
37	Aegothelidae	<i>Aegotheles</i>	<i>bennettii</i>	<i>bennettii</i>	Barred owlet-nightjar	Egothèle de Bennett		
		<i>Aegotheles</i>	<i>wallacii</i>	<i>wallacii</i>	Wallace owlet-nightjar	Egothèle de Wallace		
38	Hemiprocnidae	<i>Hemiprocne</i>	<i>mystacea</i>	<i>confirmata</i>	Moustached tree-swift	Hemiprocné à moustaches	Mangosinga	x
39	Apodidae	<i>Collocalia</i>	<i>esculenta</i>	<i>nitens</i>	Glossy swiftlet (Eastern)	Salangane soyeuse	Liajinei	x
40		<i>Aerodramus</i>	<i>vanikorensis</i>	<i>yorki</i>	Uniform swiftlet	Salangane de Vanikoro		x
41		<i>Apus</i>	<i>pacificus</i>	<i>pacificus</i>	Pacific (fork-tailed) swift	Martinet de Sibérie		
42	Cuculidae	<i>Centropus</i>	<i>menbeki</i>	<i>aruensis</i>	Greater black coucal	Coucal mènebeki	Ketiar	x
43		<i>Eudynamys</i>	<i>orientalis</i>	<i>rufiventer</i>	Eastern koel	Coucou bleuté		
44		<i>Scythrops</i>	<i>novaehollandiae</i>	<i>novaehollandiae</i>	Channel-billed cuckoo	Coucou présageur		
45		<i>Chalcites</i> (<i>Rhamphomantis</i>)	<i>megarhynchus</i>		Long-billed cuckoo	Coucou à long bec	Jurnasar	
46		<i>Chalcites</i>	<i>osculans</i>		Black-eared cuckoo	Coucou oreillard		
47		<i>Chalcites</i>	<i>basalis</i>		Horsefield's bronze cuckoo	Coucou de Horsefield		
48		<i>Chalcites</i>	<i>minutillus</i>	<i>minutillus</i>	Little bronze cuckoo	Coucou menu		
49		<i>Cacomantis</i>	<i>castaneiventris</i>	<i>castaneiventris</i>	Chestnut-breasted cuckoo	Coucou à poitrine rousse		x
49		<i>Cacomantis</i>	<i>flabelliformis</i>	<i>flabelliformis</i>	Fan-tailed cuckoo	Coucou à éventail		
50		<i>Cacomantis</i>	<i>variolosus</i>	<i>variolosus</i>	Brush cuckoo	Coucou des buissons		

Aru Birds List

#	Family	Genus	Species	Sub-species	English name	Nom français	Manumbai	Obs
51		<i>Cuculus</i>	<i>(saturatus)</i> <i>otatus</i>		Oriental cuckoo	Coucou oriental		x
52	Rallidae	<i>Rallina</i>	<i>tricolor</i>		Red-necked crane	Râle tricolor	Tuvar	x
53		<i>Eulabeornis</i>	<i>castaneiventris</i>	<i>sharpei</i>	Chestnut rail	Râle à ventre roux	Sera	
54		<i>Gymnocrex</i>	<i>plumbeiventris</i>	<i>hoeveni</i>	Bare-eyed rail	Râle à ventre gris	Tuvar	x
55		<i>Amauornis</i>	<i>moluccana</i>	<i>moluccana</i>	Common bush-hen	Râle des Moluques		
56		<i>Amauornis</i>	<i>cinerea</i>		White-browed crane	Râle cendré		x
57		<i>Porphyrio</i>	<i>porphyrio</i>	<i>melanopterus</i>	Purple/Australasian swamphen	Talève australe	Uradim	
58		<i>Gallinula</i>	<i>tenebrosa</i>	<i>frontata</i>	Dusky moorhen	Gallinule sombre		
59	Oceanitidae	<i>Oceanites</i>	<i>oceanicus</i>		Wilson's storm petrel	Océanite de Wilson		
60	Procellariidae	<i>Calonectris</i>	<i>leucomelas</i>		Streaked shearwater	Puffin leucomèle		
61	Threskiornithidae	<i>Platalea</i>	<i>regia</i>		Royal spoonbill	Spatule royale	Dudumgaka	
62		<i>Threskiornis</i>	<i>moluccus</i>	<i>moluccus</i>	Australian ibis	Ibis à cou noir		
63		<i>Plegadis</i>	<i>falcinellus</i>		Glossy ibis	Ibis falcinelle		
64	Ardeidae	<i>Zonerodius</i>	<i>heliosylus</i>		Forest bittern	Butor de Nouvelle-Guinée	Virmai	
65		<i>Ixobrychus</i>	<i>flavicollis</i>	<i>australis</i>	Black bittern	Blongios à cou jaune	Virmai	
66		<i>Nycticorax</i>	<i>caledonicus</i>	<i>australasiae</i>	Rufous night-heron	Bihoreau cannelle	Virmai	x
67		<i>Butorides</i>	<i>striata</i>	<i>papuensis</i>	Striated heron	Héron strié	Virmai	x
68		<i>Ardea</i>	<i>sumatrana</i>	<i>sumatrana</i>	Great-billed heron	Héron typhon	Jir	x
69		<i>Ardea</i>	<i>(alba) modesta</i>		Great white egret (Eastern)	Grande aigrette	Ngala	x
70		<i>Ardea</i>	<i>intermedia</i>		Intermediate egret	Héron intermédiaire	Ngala	
71		<i>Ardea</i>	<i>plumifera</i>		Plumed egret	Héron plumifère		x
72		<i>Egretta</i>	<i>novaehollandiae</i>	<i>novaehollandiae</i>	White-faced heron	Aigrette à face blanche		x
73		<i>Egretta</i>	<i>garzetta</i>	<i>nigripes</i>	Little egret	Aigrette garzetta	Ngala	x
74		<i>Egretta</i>	<i>sacra</i>	<i>sacra</i>	Reef egret	Aigrette sacrée	Ngala	x
75		<i>Egretta</i>	<i>picata</i>		Pied heron	Aigrette pie		
76	Pelecanidae	<i>Pelecanus</i>	<i>conspicillatus</i>		Australian pelican	Pélican à lunettes	Tovuribailori	
77	Fregatidae	<i>Fregata</i>	<i>minor</i>		Great frigatebird	Frégate du Pacifique	Badu	x

Aru Birds List

#	Family	Genus	Species	Sub-species	English name	Nom français	Manumbai	Obs
78		<i>Fregata</i>	<i>ariel</i>		Lesser frigatebird	Frégate ariel	Badu	x
79	Sulidae	<i>Sula</i>	<i>leucogaster</i>	<i>plotus</i>	Brown booby	Fou brun	Masariku	
80		<i>Sula</i>	<i>sula</i>	<i>rubripes</i>	Red-footed booby	Fou à pieds rouges	Masariku	
81		<i>Sula</i>	<i>dactylatra</i>	<i>personata</i>	Masked booby	Fou masqué	Masariku	
82	Phalacrocoracidae	<i>Microcarbo</i>	<i>melanoleucos</i>	<i>melanoleucos</i>	Little pied cormorant	Cormoran pie	Gakutai	x
83		<i>Phalacrocorax</i>	<i>sulcirostris</i>		Little black cormorant	Cormoran noir	Golvatu	x
84	Burhinidae	<i>Esacus</i>	<i>magnirostris</i>		Beach thick-knee	Oedicnème des récifs		
85	Haematopodidae	<i>Haematopus</i>	<i>longirostris</i>		Pied oystercatcher	Huîtreur à long bec		x
86	Recurvirostridae	<i>Himantopus</i>	<i>(himantopus) leucocephalus</i>		Black-winged (pied) stilt	Echasse blanche		
87	Charadriidae	<i>Pluvialis</i>	<i>squatarola</i>	<i>squatarola</i>	Grey plover	Pluvier argenté		
88		<i>Pluvialis</i>	<i>fulva</i>		Pacific golden plover	Pluvier fauve		
89		<i>Charadrius</i>	<i>dubius</i>	<i>dubius</i>	Little ringed plover	Pluvier petit-gravelot		x
90		<i>Charadrius</i>	<i>mongolus</i>	<i>mongolus</i>	Lesser (Mongolian) sandplover	Pluvier de Mongolie		
91		<i>Charadrius</i>	<i>leschenaultii</i>	<i>leschenaultii</i>	Greater sand-plover	Pluvier de Leschenault		x
92		<i>Vanellus</i>	<i>miles</i>		Masked lapwing	Vanneau soldat		
93	Jacanidae	<i>Irediparra</i>	<i>gallinacea</i>	<i>novaeguineae</i>	Comb-crested jacana	Jacana à crête		
94	Scolopacidae	<i>Numenius</i>	<i>phaeopus</i>	<i>variegatus</i>	Whimbrel	Courlis cornieux		
95		<i>Limosa</i>	<i>lapponica</i>	<i>menzbieri</i>	Bar-tailed godwit	Barge rousse		x
96		<i>Limosa</i>	<i>limosa</i>	<i>melanuroides</i>	(Eastern) Black-tailed	Barge à queue noire		
97		<i>Arenaria</i>	<i>interpres</i>	<i>interpres</i>	Ruddy turnstone	Tournepierrière à collier		
98		<i>Calidris</i>	<i>tenuirostris</i>		Great knot	Bécasseau de l'Anady		
99		<i>Calidris</i>	<i>canutus</i>	<i>rogersi</i>	Red knot	Bécasseau maubèche		
100		<i>Calidris</i>	<i>acuminata</i>		Sharp-tailed sandpiper	Bécasseau à queue pointue		
101		<i>Calidris</i>	<i>ruficollis</i>		Red-necked stint	Bécasseau à col roux		
102		<i>Calidris</i>	<i>alba</i>	<i>alba</i>	Sanderling	Bécasseau sanderling		

Aru Birds List

#	Family	Genus	Species	Sub-species	English name	Nom français	Manumbai	Obs
103		<i>Calidris</i>	<i>subminuta</i>		Long-toed stint	Bécasseau à longs doigts		x
104		<i>Gallinago</i>	<i>megala</i>		Swinhoe snipe	Bécassine de Swinhoe		x
105		<i>Phalaropus</i>	<i>lobatus</i>		Red-necked phalarope	Phalarope à bec étroit		
106		<i>Xenus</i>	<i>cinereus</i>		Terek sandpiper	Chevalier bargette		x
107		<i>Actitis</i>	<i>hypoleucos</i>		Common sandpiper	Chevalier guignette		
108		<i>Tringa</i>	<i>brevipes</i>		Grey-tailed tattler	Chevalier de Sibérie		
109		<i>Tringa</i>	<i>nebularia</i>		Common greenshank	Chevalier aboyeur		
110		<i>Tringa</i>	<i>glareola</i>		Wood sandpiper	Chevalier sylvain		x
111		<i>Tringa</i>	<i>stagnatilis</i>		Wood sandpiper	Chevalier stagnatile		
112	Glareolidae	<i>Stiltia</i>	<i>isabella</i>		Australian pratincole	Glaréole Isabelle		
113		<i>Glareola</i>	<i>maldivarum</i>		Oriental pratincole	Glaréole orientale		
114	Laridae	<i>Anous</i>	<i>stolidus</i>	<i>pileatus</i>	Brown noddy	Noddi brun		
115		<i>Anous</i>	<i>minutus</i>	<i>minutus</i>	Black noddy	Noddi noir		
116		<i>Onychoprion</i>	<i>fuscatus</i>	<i>serratus</i>	Sooty tern	Sterne fuligineuse		
117		<i>Onychoprion</i>	<i>anaethetus</i>	<i>anaethetus</i>	Bridled tern	Sterne bridée		
118		<i>Sternula</i>	<i>albifrons</i>	<i>sinensis</i>	Little tern	Sterne naine		x
119		<i>Gelochelidon</i>	<i>nilotica</i>	<i>affinis</i>	Common gull-billed tern	Sterne hansel		
120		<i>Chlidonias</i>	<i>hybrida</i>	<i>javanicus</i>	Whiskered tern	Guiffette moustac		
121		<i>Chlidonias</i>	<i>leucopterus</i>	<i>leucopterus</i>	White-winged tern	Guiffette leucoptère		
122		<i>Sterna</i>	<i>dougallii</i>	<i>bangsi</i>	Roseate stern	Sterne de Dougall		
123		<i>Sterna</i>	<i>sumatrana</i>	<i>sumatrana</i>	Black-naped tern	Sterne diamant		
124		<i>Sterna</i>	<i>hirundo</i>	<i>longipennis</i>	Common stern	Sterne pierregarin		x
125		<i>Thalasseus</i>	<i>bengalensis</i>	<i>torresii</i>	Lesser crested-tern	Sterne voyageuse		x
126		<i>Thalasseus</i>	<i>bergii</i>	<i>bergii</i>	Great crested-tern	Sterne huppée		x
126	Stercorariidae	<i>Stercocarius</i>	<i>parasiticus</i>		Arctic skua/jaeger	Labbe parasite		
127		<i>Stercocarius</i>	<i>pomarinus</i>		Pomarine skua/jaeger	Labbe pomarin		
128	Strigidae	<i>Ninox</i>	<i>rufa</i>	<i>humeralis</i>	Rufous owl	Ninox rousse	Vavalirkai	x
129	Pandionidae	<i>Pandion</i>	<i>(halieatus)</i> <i>cristatus</i>		(Eastern) osprey	Balbusard pêcheur	Nagai	x
130	Accipitridae	<i>Henicopernis</i>	<i>longicauda</i>		Long-tailed honey-buzzard	Bondée à longue queue	Dartavuan	

Aru Birds List

#	Family	Genus	Species	Sub-species	English name	Nom français	Manumbai	Obs
131		<i>Aviceda</i>	<i>subcristata</i>	<i>stenozona</i>	Pacific baza	Baza huppé	Jeljelim	x
132		<i>Aquila</i>	<i>gurneyi</i>		Gurney's eagle	Aigle de Gurney	Nagai	
133		<i>Accipiter</i>	<i>hiogaster</i>	<i>leucosomus</i>	Variable goshawk	Autour variable	Jeljelim	x
134		<i>Accipiter</i>	<i>poliocephalus</i>		Grey-headed goshawk	Autour à tête grise	Dartavuan	x
135		<i>Accipiter</i>	<i>cirrhocephalus</i>	<i>papuanus</i>	Collared sparrowhawk	Epervier à collier roux	Jeljelim	
136		<i>Haliaeetus</i>	<i>leucogaster</i>		White-bellied sea-eagle	Pygargue blagre	Nagai	x
137		<i>Haliastur</i>	<i>indus</i>	<i>girrenera</i>	Brahminy kite	Milan sacré	Gera	x
138	Meropidae	<i>Merops</i>	<i>ornatus</i>		Rainbow bee-eater	Guêpier arc-en-ciel		x
139	Coraciidae	<i>Eurystomus</i>	<i>orientalis</i>	<i>waigiouensis</i>	Common dollardbird	Rolle oriental	Ngasau	x
140	Alcedinidae	<i>Ceyx</i>	<i>solitarius</i>		New Guinea dwarf-kingfisher	Martin-pêcheur de Nlle Guinée	Kalkalan	x
141		<i>Ceyx</i>	<i>pusillus</i>	<i>pusillus</i>	Little kingfisher	Martin-pêcheur poucet	Kalkalan	x
142		<i>Ceyx</i>	<i>azureus</i>	<i>lessonii</i>	Azure kingfisher	Martin-pêcheur à dos bleu	Kalkalan	x
143		<i>Syma</i>	<i>torotoro</i>	<i>torotoro</i>	Yellow-billed kingfisher	Martin-chasseur torotoro	Karo	x
144		<i>Todiramphus</i>	<i>macleayii</i>	<i>macleayii</i>	Forest kingfisher	Martin-chasseur forestier		x
145		<i>Todiramphus</i>	<i>chloris</i>	<i>sordidus</i>	Collared kingfisher	Martin-chasseur à collier blanc	Bailon	x
146		<i>Todiramphus</i>	<i>sanctus</i>	<i>sanctus</i>	Sacred kingfisher	Martin-chasseur sacré	Bailon	
147		<i>Tanysiptera</i>	<i>hydrocharis</i>		Little paradise-kingfisher	Martin-chasseur menu	Garkodu	x
148		<i>Dacelo</i>	<i>tyro</i>	<i>tyro</i>	Spangled kookaburra	Martin-chasseur pailleté	Galagala	x
149		<i>Dacelo</i>	<i>gaudichaud</i>		Rufous-bellied kookaburra	Martin-chasseur de Gaudichaud	Kakadar	x
150	Falconida	<i>Falco</i>	<i>cenchroides</i>	<i>cenchroides</i>	Australian kestrel	Crécerelle d'Australie		
151		<i>Falco</i>	<i>peregrinus</i>	<i>ernesti</i>	Peregrine falco	Faucon pèlerin		
152	Cacatuidae	<i>Probosciger</i>	<i>atterimus</i>	<i>atterimus</i>	Palm cockatoo	Cacatoès noir	Alkei	x
153		<i>Cacatua</i>	<i>galerita</i>	<i>eleonora</i>	Sulphur-crested cockatoo	Cacatoès à huppe jaune	Guri	x
154	Psittacidae	<i>Charmosyna</i>	<i>placentis</i>	<i>placentis</i>	Red-flanked lorikeet	Lori coquet	Kelir	x
155		<i>Chalcopsitta</i>	<i>scintillata</i>	<i>rubifrons</i>	Yellow-streaked lory	Lori flamméché	Jarangol	x
156		<i>Trichoglossus</i>	<i>haematodus</i>	<i>nigrogularis & brooki</i>	Coconut lorikeet	Loriquet à tête bleue	Kelirbainawar	x

Aru Birds List

#	Family	Genus	Species	Sub-species	English name	Nom français	Manumbai	Obs
157		<i>Cyclopsitta</i>	<i>diophtalma</i>	<i>aruensis</i>	Double-eyed fig-parrot	Psittacule à double-œil	Juei	x
158		<i>Cyclopsitta</i>	<i>melanogenia</i> (<i>gulielmitertii</i>)	<i>melanogenia</i>	Dusky-cheeked fig-parrot	Psittacule à joues noires	Juei	x
159		<i>Eclectus</i>	<i>roratus</i>	<i>aruensis</i>	Eclectus parrot	Grand Eclectus	Gaitau	x
160		<i>Geoffroyus</i>	<i>geoffroyi</i>	<i>aruensis</i>	Red-cheeked parrot	Perruche de Geoffroy	Kelireran	x
161		<i>Micropsitta</i>	<i>keiensis</i>	<i>keiensis</i>	Yellow-capped pigmy parrot	Micropsitte pygmée	Kelir	
162	Pittidae	<i>Pitta</i>	<i>macklotii</i>	<i>aruensis</i>	Papuan (Red-bellied) pitta	Brève papoue	Gailokar	x
163		<i>Pitta</i>	<i>sordida</i>	<i>goodfelowi</i>		Brève à capuchon	Kagarkagar	x
164	Ptilonorhynchidae	<i>Ailuroedus</i>	<i>melanotis</i>	<i>melanotis</i>	Spotted catbird	Jardinier oreillard	Galagala	x
165	Maluridae	<i>Sipodotus</i>	<i>wallacii</i>	<i>coronatus</i>	Wallace's fairywren	Mérion de Wallace		x
166		<i>Malurus</i>	<i>cyaenocephalus</i>	<i>bonapartii</i>	Emperor fairywren	Mérion empereur	Gaibedal	
167	Meliphagidae	<i>Pycnopygius</i>	<i>stictocephalus</i>		Streak-headed honeyeater	Méiphage à tête rayée		x
168		<i>Meliphaga</i>	<i>aruensis</i>	<i>aruensis</i>	Puff-backed meliphaga	Méiphage bouffant	Matakebal	x
169		<i>Microptilotis</i>	<i>analogus</i>	<i>longirostris</i>	Mimic honeyeater	Méiphage sosie	Matakebal	
170		<i>Microptilotis</i>	<i>gracilis</i>	<i>gracilis</i>	Graceful meliphaga	Méiphage gracile	Matakebal	x
171		<i>Ramsayornis</i>	<i>modestus</i>		Brown-backed honeyeater	Méiphage modeste		
172		<i>Conopophila</i>	<i>albogularis</i>		Rufous-banded honeyeater	Méiphage à gorge blanche		
173		<i>Melilestes</i>	<i>megarhynchus</i>	<i>megarhynchus</i>	Long-billed honeyeater	Méiphage à long bec		x
174		<i>Myzomela</i>	<i>obscura</i>	<i>aruensis</i>	Dusky myzomela	Myzomèle ombré	Vevevurvo	x
175		<i>Myzomela</i>	<i>nigrita</i>	<i>nigrita</i>	Black myzomela	Myzomèle noir		x
176		<i>Myzomela</i>	<i>erythrocephala</i>	<i>infuscata</i>	Red-headed myzomela	Myzomèle à tête rouge		
177		<i>Glycichaera</i>	<i>fallax</i>	<i>poliocephala</i>	Green-backed honeyeater	Méiphage trompeur		x
178		<i>Lichmera</i>	<i>indistincta</i>	<i>nupta</i>	Brown honeyeater	Méiphage brunâtre	Matakebal	x
179		<i>Philemon</i>	(<i>buceroides</i>) <i>novaeguineae</i>	<i>aruensis</i>	Helmeted friarbird	Polochion casqué	Gaku	x
180		<i>Xanthotis</i>	<i>flaviventer</i>	<i>saturation</i>	Tawny-breasted honeyeater	Méiphage à ventre jaune	Matakebal	x
181	Melanocharitidae	<i>Melanocharis</i>	<i>nigra</i>	<i>chloroptera</i>	Black berrypecker	Piquebaie noir		x

Aru Birds List

#	Family	Genus	Species	Sub-species	English name	Nom français	Manumbai	Obs
182		<i>Toxorhamphus</i>	<i>novaeginueae</i>	<i>flaviventris</i>	Yellow-bellied longbill	Toxorampe à ventre jaune		
183	Acanthizidae	<i>Crateroscelis</i>	<i>murina</i>	<i>monacha</i>	Rusty mouse-warbler	Séricorne fauve		x
184		<i>Sericornis</i>	<i>beccarii</i>	<i>beccarii</i>	Tropical scrubwren	Séricorne de Beccari		
185		<i>Sericornis</i>	<i>spilodera</i>	<i>aruensis</i>	Pale-billed scrubwren	Séricorne à bec blanc		
186		<i>Gerygone</i>	<i>chloronata</i>	<i>aruensis</i>	Green-backed gerygone	Gérygone à dos vert		
187		<i>Gerygone</i>	<i>palpebrosa</i>	<i>palpebrosa</i>	Fairy gerygone	Gérygone enchanteresse		
188		<i>Gerygone</i>	<i>chrysogaster</i>	<i>chrysogaster</i>	yellow-bellied gerygone	Gérygone à ventre jaune		x
189		<i>Gerygone</i>	<i>magnirostris</i>	<i>bruneipectus</i>	Large-billed gerygone	Gérygone à bec fort		
190	Machaerirhynchidae	<i>Machaerirhynchus</i>	<i>flaviventer</i>	<i>xanthogenys</i>	Yellow-breasted boatbill	Large bec à poitrine jaune		x
191	Artamidae	<i>Artamus</i>	<i>leucorhynchus</i>	<i>leucopygialis</i>	White-breasted wood-swallow	Langrayen à ventre blanc		
192		<i>Cracticus</i>	<i>cassicus</i>	<i>cassicus</i>	Hooded butcherbird	Cassican à tête noire	Gakulau	x
193		<i>Melloria</i>	<i>quoyi</i>	<i>alecto</i>	Black butcherbird	Cassican des mangroves	Kawan	
194	Campephagidae	<i>Coracina</i>	<i>lineata</i>	<i>axillaris</i>	Yellow-eyed cuckoo-shrike	Echenilleur linéolé		x
195		<i>Coracina</i>	<i>caeruleogrisea</i>	<i>caeruleogrisea</i>	Stout-billed cuckoo-shrike	Echenilleur à gros bec		
196		<i>Coracina</i>	<i>papuensis</i>	<i>hypoleuca</i>	White-bellied cuckoo-shrike	Echenilleur choucari	Manlawai	x
197		<i>Coracina</i>	<i>novaehollandiae</i>	<i>melanops</i>	Black-faced cuckoo-shrike	Echenilleur à masque noir		
198		<i>Edolisoma</i>	<i>melas</i>	<i>goodsoni</i>	New Guinea cuckoo-shrike	Echenilleur mélanure	Gagubal	x
199		<i>Edolisoma</i>	<i>tenuirostre</i>	<i>aruense</i>	Common cicabird	Echenilleur cigale		
200		<i>Lalage</i>	<i>leucomela</i>	<i>polygrammica</i>	Varied triller	Echenilleur varié	Tarman	x
201	Pachycephalidae	<i>Pachycephala</i>	<i>phaionota</i>		Island whistler	Siffleur des Moluques		x
202		<i>Pachycephala</i>	<i>griseiceps</i>	<i>griseiceps</i>	Grey whistler	Siffleur sobre		
203		<i>Pachycephala</i>	<i>pectoralis</i>		Golden whistler	Siffleur doré		
204		<i>Pachycephala</i>	<i>monacha</i>	<i>monacha</i>	black-headed whistler	Siffleur moine		x
205		<i>Colluricincla</i>	<i>megarhyncha</i>	<i>aruensis</i>	Little shrike-thrush	Pitohui châtain		
207		<i>Pseudorectes (Pitohui)</i>	<i>ferrugineus</i>	<i>brevipennis</i>	Rutsy pitohui	Pitohui rouilleux	Vevevurvo	x
206	Oriolidae	<i>Pitohui</i>	<i>uropygialis</i>	<i>aruensis</i>	Southern variable pitohui	Pitohui de Gray	Vevevurvo	

Aru Birds List

#	Family	Genus	Species	Sub-species	English name	Nom français	Manumbai	Obs
207		<i>Oriolus</i>	<i>flavoncinctus</i>	<i>muelleri</i>	Yellow oriole	Loriot verdâtre		
208	Dicruridae	<i>Dicrurus</i>	<i>(bracteatus)</i> <i>carbonarius</i>		Papuan spangled drongo	Drongo pailleté	Beliar	x
209	Rhipiduridae	<i>Rhipidura</i>	<i>threnothorax</i>	<i>threnothorax</i>	Sooty thicket-fantail	Rhipidure fuligineux		x
210		<i>Rhipidura</i>	<i>leucophrys</i>	<i>picata</i>	Willie-wagtail	Rhipidure hochequeue	Gaibedal	x
211		<i>Rhipidura</i>	<i>dryas</i>	<i>henrici</i>	Arafura fantail	Rhipidure dryade	Mantaltali	
212		<i>Rhipidura</i>	<i>phasiana</i>		Mangrove fantail	Rhipidure des mangroves		
213		<i>Rhipidura</i>	<i>maculipectus</i>		Black thicket-fantail	Rhipidure maculé	Singavulavar	
214		<i>Rhipidura</i>	<i>hyperythra</i>	<i>hyperythra</i>	Chestnut-bellied fantail	Rhipidure à ventre roux	Singavulavar	x
215	Monarchidae	<i>Myiagra</i>	<i>ruficollis</i>	<i>mimikae</i>	Broad-billed flycatcher	Monarque à bec large		x
216		<i>Myiagra</i>	<i>alecto</i>	<i>rufolateralis</i>	Common shining flycatcher	Monarque luisant		x
217		<i>Arses</i>	<i>telescopthalmus</i>	<i>aruensis</i>	Frilled monarch	Monarque à collerette	Geiamuku	x
218		<i>Monarcha</i>	<i>cinerascens</i>	<i>inornatus</i>	Island monarch	Monarque des îles		
219		<i>Symposiachrus</i> <i>(Monarcha)</i>	<i>guttula</i>		Spot-winged monarch	Monarque à ailes tachetées		x
220		<i>Carterornis (Monarcha)</i>	<i>chrysomela</i>	<i>aruensis</i>	Golden monarch	Monarque doré	Geiamuku	x
221		<i>Monarcha</i>	<i>melanopsis</i>		Black-faced monarch	Monarque à face noire		
222	Corvidae	<i>Corvus</i>	<i>fuscicapillus</i>	<i>fuscicapillus</i>	Brown-headed crow	Corneille à tête brune	Gol	x
223	Paradisaeidae	<i>Manucodia</i>	<i>atra</i>	<i>subalter</i>	Glossy-mantled manucode	Paradisier noir	Jubera	x
224		<i>Phonygammus</i> <i>(Manucodia)</i>	<i>keraudrenii</i>	<i>aruensis</i>	Trumpet manucode	Paradisier de Keraudren	Juberajabulela	x
225		<i>Cicinnurus</i>	<i>regius</i>	<i>regius</i>	King bird-of-paradise	Paradisier royal	Gobigobi	x
226		<i>Paradisaea</i>	<i>apoda</i>	<i>apoda</i>	Greater bird-of-paradise	Paradisier grand-émeraude	Vanen	x
227	Petroicidae	<i>Kempiella (Microeca)</i>	<i>griseiceps</i>	<i>griseiceps</i>	Yellow-legged flyrobin	Miro à pattes jaunes		
228		<i>Kempiella (Microeca)</i>	<i>flavovirescens</i>		Olive flycatcher	Miro olive		
229		<i>Microeca</i>	<i>flavigaster</i>		Lemon-bellied flycatcher	Miro à ventre citron		
230		<i>Drymodes</i>	<i>beccarii</i>		Papuan scrub-robin	Drymode bridé	Singavulavar	
231		<i>Peneoenanthe</i>	<i>pulverulenta</i>	<i>leucura</i>	Mangrove robin	Miro des mangroves		

Aru Birds List

#	Family	Genus	Species	Sub-species	English name	Nom français	Manumbai	Obs
232	Hirundinidae	<i>Hirundo</i>	<i>rustica</i>	<i>gutturalis</i>	Barn swallow	Hirondelle rustique		x
233		<i>Hirundo</i>	<i>tahitica</i>	<i>albescens</i>	Pacific swallow	Hirondelle de Tahiti		x
234		<i>Petrochelidon</i>	<i>nigricans</i>		Tree martin	Hirondelle des arbres		x
235	Zosteropidae	<i>Zosterops</i>	<i>chloris</i>	<i>chloris</i>	Lemon-bellied white-eye	Zosterops à ventre citron		x
236		<i>Zosterops</i>	<i>novaeguineae</i>	<i>aruensis</i>	New Guinea white-eye	Zosterops de Nouvelle-Guinée	Kudirkudir	x
237	Sturnidae	<i>Aplonis</i>	<i>cantoroides</i>		Singing sparrow	Stourne chanteur	Biga	x
238		<i>Aplonis</i>	<i>metallica</i>	<i>metallica</i>	Metallic sparrow	Stourne luisant	Biga	x
239		<i>Mino</i>	<i>dumontii</i>		Yellow-faced myna	Mino de Dumont	Larkau	x
240	Motacillidae	<i>Motacilla</i>	<i>tschutschensis</i>	<i>simillima</i>	Easter yellow wagtail	Bergeronnette de Béringie		
241	Dicaeiidae	<i>Dicaeum</i>	<i>hirundinaceum</i>	<i>ignicolle</i>	Misteltoebird	Dicée hirondelle	Simsim	
242	Nectariniidae	<i>Leptocoma</i>	<i>aspasia</i>	<i>aspasioides</i>	Black sunbird	Souimanga satiné		
243		<i>Cinnyris</i>	<i>jugularis</i>	<i>frenatus</i>	Olive-backed sunbird	Souimanga à dos vert	Simsim	x
Total observed (2001-2019, 20 trips)								128

Wintering/Visitor • Hivernant/Visiteur

References:

- Monk, De Fretes&Reksodiharjo-Liley** (1997). The Ecology of Nusa Tenggara and Maluku. Periplus
Del Hoyo, Elliott&Sargatal (1997). HBW • Volume 4 Sandgrouse to Cuckoos. Lynx
Del Hoyo, Elliott&Christie (2009). HBW • Volume 14 Bush-shrikes to Old World Sparrow. Lynx
Forshaw&Knight (2010). Parrots of the world. Princeton
Strange (2012). Birds of Indonesia. Periplus-Tuttle
Del Hoyo, Elliott, Sargatal&Christie (2013). HBW • Special Volume New Species and Index. Lynx
Del Hoyo, Collar, Christie, Elliott&Fishpool (2014). HBW • Illustrated Checklist of the Birds of the World. Lynx
Prat&Beehler (2015). Birds of New Guinea. Princeton
Gregory (2017). Birds of New Guinea. Lynx
HBW Alive <http://www.hbw.com/species>
Avibase • The World Bird Database <http://avibase.bsc-eoc.org>